ECHEGARAY

...ta de Azpeitia ha conmemorado solemnemente el ...ciento aniversario de la muerte de uno de sus hijos ...on Carmelo de Echegaray, cronista de los pro...ncesos. Llegó a conocerle personalmente poco ...ber sido elevado a este cargo o sea cuando ...ba encastillado en su torre de marfil de la ...ledra.

...ed entonces algunas poesías en lengua vasca, pre...ios organizados por el Consistorio de Juegos ...ores de San Sebastián, y artículos más o menos ...ntísticos referentes a cosas y personas del país, ...ndente como en castellano, era todo lo que de ...ll por el público más o menos atento a estas ...s empleado en la Secretaría de la Corporación Pro...l Guipúzcoa, redactaba o la carón las actas de las ...s de la Diputación, lo que debió haberle valido mucho, ...o haberle puesto en contacto más o menos directo ...s hombres políticos de la vida guipuzcoana; quienes ...su talento, su laboriosidad y su hombría de bien, ...n acceso a tareas más adecuadas a su tempera...

...ntes fue la de encomendarle la investigación de ...ntos en la Biblioteca Nacional en los archivos ...Academia de la Historia de Madrid, cuya colección ...e explotó, revelándonoslo, y en la del Escorial, ...el primero de sus libros: «Investigaciones histó...s de Guipúzcoa» libro de los más interesantes ...ción, en cuanto a nuestra provincia atañe, pues ...ren noticias muy pertinentes acerca de San ...ntario, Deva y otros pueblos y circunstancias ...vincia.

...bro se plantea, por cierto, el tema o problema ...ación a través de nuestros archivos municipales, ...ndo, Echegaray, compañero y contemporáneo suyo ...ento y Amodestia, don Serapio Múgica, llevaría ...o cabo con tanta probidad y celo como provecho ...a colaboración, como ambos eruditos escribieron ...Villafranca de Ordizia, que tuve la oportunidad ...publicado. Ambos escritores se complementa...puesto a los altos vuelos literarios de don ...ndo a la difusión de estilo y un tanto retórico ...don Serapio respondía con su conciencia y ...ldad en el fárrago de los archivos, a la caza ...de los hechos ciertos y comprobados y del dato ...exactos. Entonces, y así nació la investigación, ...ventándolo de los Archivos Municipales de las ...guipuzcoanas, entre años, al del propio San Sebastián. ...y Múgica fueron, por aquel entonces, los de ...intelectuales vándulos en lengua castellana, nombres ...que añadir, dentro del estricto ámbito guipuz...rendido Amodestia, por no decir nada de antes ...Barojo, Salaverría y Peña y Goñi, si muy ...de corazón, menos especializados en la vernácula ...mente histórica de nuestro pueblo.

...echegaray, en razón, probablemente, de su «disoni...su temperamento, limitó su exploración al solar ...ción teórica y humana, cuando, como había ...el historiador Lepizua, «en parte de nuestro ...e que buscaría fuera del país «agoe propiamente ...ntro, concretamente, donde el genio éuskaro habo ...con más fuerza y amplitud de criterio, más ...por decirlo así, debido, probablemente, a las ...ilimitadas de exposición de su espíritu en razón ...ensidad, de los mayores recursos y posibilidades ...mayor y rico como aquel en que hubieron de ...

..., sin tado el mérito que ello supone, actolimitó ...al paisaje y panorama que se abarcaban, meto...ndo, desde su «turris eburnea» guerniqueso. ...de ello —reconocer una cosa no es criticar- ...ngratitud de que cada cual siga su destino, ...ación y el temperamento tienen sus ventajas, entre ...

...Hecho que Azpeitia ha conmemorado el cincuente...muerte de Echegaray, acontecido en 1925, pudo ...en esta conmemoración otros dos techos, tam...cinco, o sea, el 110 aniversario de su nacimien...ero, o sus treinta años de edad; tres techos ...ntro mediodía y ocaso de una existencia consagra...ligencia de nuestro querido país.

...ntes gentes que ignoren a Echegaray intelectual...te a su fisonomía, le reconozca en el magnífico ...hecho al pintor vizcaíno Manuel de Losado que ...Diputación de Guipúzcoa en su Salón Biblioteca ...de Urquijo, elige que, tanto por su identidad ...su enfoque, empaque y cuadratura, es un ...entero en el sentido metafórico y real de ...en su sillón, don Carmelo otalaya al paisaje ...y es espíritu; la Casa de Juntas de Guernica, ...puertas liberadas abolidas, y al fondo, ...un libro de añeja encuadernación, en su ...inserto su dedo índice entre sus páginas, da ...su literaria vocación...

UN DONOSTIARRA

DE LUNES A DOMINGO

AYER DOMINGO. — Después de las jornadas lluviosas del fin de semana, ayer lució un sol espléndoroso que hizo subir el termómetro unos cuantos grados. En las horas previas al almuerzo dominical los paseos marítimos se vieron muy concurridos. Quienes eligieron Fuenterrabía pudieron comprobar el siempre enigmático paso de multitudes procedente de Francia que, en sus clásicas formaciones en «V», cruzaron el cielo ondarribitarra para perderse por las estribaciones del Pirineo vasco.

Las últimas, las rezagadas palomas tardaron siguen también su periplo migratorio mientras el otoño va cobrando cada día más vigorosa su vigorosa. Cuando el sol se escondió volvieron las bajas temperaturas, y con ellas los guipuzcoanos dimos por terminado el «ite festivo», instalándonos en nuestros domicilios al abrigo de las calefacciones.

CONCIERTO ECONOMICO. — Sin duda la noticia de la semana, precisiendo de los dos grandes temas que preocupan a la opinión pública española: la enfermedad de Franco y la situación del Sahara español, ha sido la aprobación por el Consejo de Ministros a propuesta del Ministerio de la Gobernación, del decreto por el que se crea una comisión que estudie las medidas a adoptar para el establecimiento de un régimen administrativo especial en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya.

Ni que decir tiene que el decreto en cuestión ha sido favorablemente acogido en estas provincias vascas.

TELEGRAMAS DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION. — «El presidente de la Diputación, don Juan María de Araluce y Villar, ha dirigido varios telegramas expresando la satisfacción de la Diputación y de la provincia por el acuerdo del Consejo de Ministros sobre el establecimiento de un régimen especial para las provincias de Guipúzcoa y de Vizcaya. Los telegramas se dirigieron al jefe de la Casa del Príncipe de España y Jefe del Estado en funciones, al presidente del Gobierno, al ministro de la Gobernación y al director general de Administración Local.

TELEGRAMAS DEL ALCALDE. — El alcalde de San Sebastián ha enviado a la Casa Civil del Generalísimo Franco el siguiente telegrama:

«Ruégole transmita a S. E. el Jefe del Estado, que me honró con su presencia durante 38 años, la preocupación de la Corporación Municipal que presido, por su estado de salud. Como así se acordó en la última sesión de su Comisión Municipal Permanente, haciendo fervientes votos por su mejoría. Francisco Lasa, alcalde.»

Igualmente se ha enviado otro telegrama a la Casa Civil de Su Alteza Real el Príncipe de España en estos términos:

«Rogamos transmita a Su Alteza Real el Príncipe de España, Jefe del Estado en funciones, la más sincera adhesión de la Corporación que presido, haciendo votos porque el éxito le acompañe durante su mandato. Francisco Lasa, alcalde.»

SENTIMIENTO POR LA ENFERMEDAD DE FRANCO. — La Permanente del Consejo Provincial del Movimiento, en reunión presidida por el Jefe provincial y gobernador civil de Guipúzcoa, adoptó los siguientes acuerdos:

1.—Expresar al Caudillo de España, don Francisco Franco Bahamonde, a través de su Casa Civil, el profundo sentimiento de este Consejo Provincial por la grave enfermedad que le aqueja, junto con su adhesión y lealtad tantas veces proclamadas por los guipuzcoanos, en sus continuas y tradicionales visitas a esta provincia.

2.—Renovar la adhesión de este Consejo Provincial a S. A. R. el Príncipe de España, al tiempo que muestra su absoluta confianza en las instituciones previstas en las Leyes Fundamentales y en los valores y principios que hicieron posible el resurgir de una España mejor.

MEDALLA DE ORO AL ORFEON DONOSTIARRA. — En acto celebrado en el Ministerio de Educación y Ciencia, el ministro titular del Departamento impuso la medalla al Mérito en las Bellas Artes al Orfeón Donostiarra. Al acto asistió una representación de San Sebastián y de su provincia, integrada por el presidente de la Diputación, el alcalde de San Sebastián y el teniente de alcalde presidente de la Comisión de Cultura. El ministro tuvo palabras de elogio para el Orfeón. Al final del acto nuestra laureada «ikas» coral interpretó el «Agur Jaunak».

REUNION DE LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA. — Celebró su acostumbrada reunión mensual la Academia de la Lengua Vasca. Entre otros asuntos tratados, se dio lectura a una carta del señor nuncio en España, agradeciendo en nombre de Su Santidad Pablo VI las publicaciones «Euskera», órgano de la Corporación Académica y otros libros, que en audiencia general le entregara el P. Villasante, presidente de la Academia, con ocasión de su reciente peregrinación a Roma.

El secretario de la Comisión del Verbo, P. Altuna, dio cuenta de las reuniones de trabajo y del aprovecho realizado de las formas del verbo sintético unificado.

Quedó designada la comisión académica que se integrará en el de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, para los actos conmemorativos del próximo mes de julio, en honor del poeta donostiarrar Bilinx.

ADIOS AL «PANTHER». — El próximo día 14, el ferry «Panther», que hace el servicio Pasajes-Southampton, realizará su último viaje. El director de la compañía propietaria del barco la «Southern Ferries», se trasladó a Pasajes para confirmar la suspensión del servicio. Las motivos de la suspensión son las cuantiosas pérdidas que padece la compañía y la competencia del «Patricia», de la empresa Aznar, de Bilbao.

El ferry realizó su primer viaje el 24 de diciembre de 1973 y realizaba dos viajes semanales que ahora se verán definitivamente suspendidos.

PREMIO A LA COFRADIA VASCA DE GASTRONOMIA. — Entre los premios nacionales de Gastronomía 1975 concedidos por el jurado designado al efecto por el Ministerio de Información y Turismo, el especial para organizaciones o sociedades relacionadas con ella ha sido otorgado a la Cofradía Vasca de Gastronomía de San Sebastián.

HOMENAJE A DON FLORENCIO AIZPITARTE. — Ayer domingo la Agrupación Provincial de Empresarios de Fontanería y Saneamiento de Guipúzcoa, tributó un cordial homenaje a su presidente don Florencio Aizpitarte, con motivo de la imposición de la Medalla del Trabajo a dicha personalidad.

A las once de la mañana, en la basílica de Santa María del Coro tuvo lugar una misa en sufragio de las almas de los empresarios fontaneros fallecidos. A las doce y cuarto en el salón de actos de la Casa Consistorial tuvo lugar la imposición de la Medalla del Trabajo, en su categoría de plata, a don Florencio Aizpitarte por el delegado de Trabajo que ostentaba la representación del subsecretario del Ministerio de Trabajo, don Vicente Tera. En el acto estuvo también presente el delegado de la Organización Sindical.

A las dos de la tarde, en el Hotel María Cristina tuvo lugar una comida de hermandad y entrega de medallas a los veteranos homenajeados.

Gerraondoko euskal literaturaz

Gaur egungo euskal literaturak duen indarra, gerraondoko belaunaldi berri eta berezi baten ondorena da. Belaunaldi horek bazuen lehenagokoekin zer ikusirik, mende honen hasierako mugimenduarekin. Baina ekorri zuen mezu berria. Europako literaturaren heize berrietara joaz garaian garaiko mailara eramatea lizan zen, egungo sentipen eta pentsamenenen oraberaz jardutzera. Eta gai horri buruzko ohar batzuk markatu nahi nituzke gure literaturaren historiarako.

Mugazadiko lipar Euskal Herrian hasi zen literatura lantze mugimenduo: 1944garren urte inguruan «Herria» astekaria sortzeaz, honen inguruan. Zenbait liburu ere argitaratzen hasiak ziren, Carrilton-en «Eskualdunak» 1943 eta L. Leon-en «Jesu-Kristo gure Jaunaren Ebanjelio Saindua» (1946) eta abar.

Desherrituak ere zenbait lan argitaratzen hasi ziren, T. M.-Olaeak «Urrundik» (Méjico, 1945), poema liburua, eta Iolosar Irazustak eta Elzegirrek elberriak, «Jochixio» eta «Ekaitzpean» (Buenos Aires-en, 1946 eta 1948an). Lontzi Abaren alegiak Tyllen (1947-1948) eta abar.

Hego Euskal Herrian, Soibatora Mitxelenaren Arantzazu, euskal poema (1949), Orixeren «Euskaldunak» (1950) eta Yon Etxaideren «Alos-tarrea» (1950 izan ziren liburu argitaratzean hastapenak. Eta Zaruzkia Itxaropenak Kulisko Sorta izeneko euskarazko liburu sailari ekin zion 1952an. Hasiera motel horek ondore hobeak ezagutu zituen.

Garai hartako eraginik onurakorrena Jokin Zaitegik 1950. urtean Guatemalako puntan sortu zuen «Euzko-gogoa» aldizkaria izan zen. Kultura mailazko aldizkaria: euskara hutsean egina. Gerraondoengo idazlean belaunaldi berria han hasi ginen idazten. Guatemalan argitaratu zen 1950-1955.etan eta Miarritzen 1956tik 1959an sunsitu arterainu. Ez eman genituen gure ahaleginak eta ez dakit inoiz behar den neurrian eskertuko dugun hainbeste lagundu zigun Zaitegi jauna. Gabriel Arestiri bera ere han hasi zen bere lehen olerkiak argitaratzen, 1954an.

Donostian Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País-ek sortu zuen «Egan» izeneko literatura aldizkaria. Bere lehen porteon erdarazkoa izan zen. baina euskarazko lanak ere onhartzen hasi zeneon, hauek gehiturik, 1953 euskara hutsean hasi zen, eta oraindik ere hala jarraitzen du. R. S. V. Amigos del País eta J. Urkixo Mihintegiaren babespean.

Orduan aritu ginen Kixote guti halak ez ginen ondo ikusiak eta urte laizak izan ziren euskal idazleentzat, I. Sarasketak bere «Euskal Literaturaren Historia»-n «Kontinuitateko generazioa», deitzen du, eta Nikolas Alzolak oraintsuko «Zeruko Argia» batean «Ketakinbetako belaunaldia». Hain isilean egindako lan harentzat bigorren hau egokiago dotor.

Garai hartan inoiz biltzeginean artetik oraindik euskarazko lanetan eritzen garenok: Y. Etxaide, Aurre-garak, N. Alzona, A. Irigoyen, Txillardegi, Aresti eta abar. Abar honetan guti batzuk gehiago izango dira, orain oroitzen ez naizenak. Lehenagokoak ere inoiz inguru geniituen. N. Etxaniz. Gaztelu, S. Onaindia eta abar. Bestalde, Arantzazun berian bazen talde berezi bat- S. Mitxelena, E. Agirrebie, Azeiri (Aburtiza) eta beste, eskola berezi bat ere sortu zuteno, eta hemendik etorri ziren B. Gandiaga, A. Bilbao, J. Azurmendi. J. Intzausti eta beste zenbait.

Jon Miranda eta Iratzederrak, bestaldetik, Europako haize freskoak ekorri zizkiguten, berezki poesia egiteko maldez ado eraz, eta baita gaiak berritzez ere. Egia esan, Europatik gu baino hurbilago zeuden. Honegatik. ezjakin batzuk esan digute kanpoko haizeak etxe barnera sartu gentuela. Baina ideiak kanpoan sortzen direnean, zein industriagintzan, hala kulturan- hartu behar-rezkeak dira egungoari lotuko gaituen dinamikaz jarraitu nahi badagu. Gainera, gauza bera egin zigun Lauxetak, gauza bera Orixek, gauza bera egin zigun bezala aintzinakoek ere.

Katakunbetako belaunaldiaren gogo asmoetakoa izan zen idazle izen handidun eta bikoiri jaramon gutiago egitea eta talde lana zabaltzea. Gure euskararen egoerak bala erakusten zigun, autore solta gutiago baltatu eta erakotzasunaren bila jarraitu. Idazle taldea gehitu, egunean egungo gauzeri eta prolemeri begira literatura berri bat sendotuaz herria bera iratzartzeko. Bestela gurak eginig zuen. Hala ikootu ezik jai zegoen.

Gainera, literatura zaharra baliatzen erakutsi ziguten L. Mitxelenak. F. Kruywig eta L. Villasantek.

Garai hartako fruturik heldusentakoak izan genituen Y. Etxaideren «Joanak joan» (1955) eta «Amasei seme Euskalerrika» (1958), Txillardegiren «Leturiaren egunkari ezkutua» (1957) eta «Peru Leartzako» (1960), G. Arestiren «Meloizi elebe-ria. N. Etxanizen eta E. Erkiagaren Gainera, azken honek teatroa berritzeko ahaleginak egin zituen. Ez zuen lortu, baina bai lortu zuen euskara errazago eta irekiago baten bidezko eraginez idazle berriei bidea markatzea.

Ahaztu ezineskoak ditugu J. A. Laldiran «Amobost egun Urgain'en» (1958) lehenbiziko poizi eleberria, N. Etganizen eta E. Erkiagaren poesiak eta liburuak, Orixe, Mitxelena eta Leiturien oburuak, S. Onaindiaren aldizkari-etarako bilketak eta lan bildumak. Eta, gero, gogo berriak bultzarazte, «Jakin» aldizkiriaren eragina Arantzazutik.

Ohar hauek zerbait asotuagoaren beharrezkotzat jotzen ditut eta alpamena merezi duten asko ahaztuka utziko ditudanez- barkamena eskatzen diet.

Recientemente ha dado c la luz la nueva casa editora eúskara Kriseilu, un libro de I. Sarasola bajo el título de «Euskal Literatura numerotara» (la literatura vasca en números). Obra que me incita a una serie de anotaciones sobre la literatura de posguerra. Fuente donde se incrementó la producción literaria, cuyo nivel se eleva progresivamente.

La entrega a una labor silenciosa, por imperativos de la época, de un grupo reducido de escritores, fue decisiva para el renace de un movimiento dinámico.

La literatura vasca de posguerra se reanudó en torno al semanario «Hornia» editado la frontera, en 1944. Poco más tarde se hicieron importantes ediciones de libros en Sudamérica, y la reacción no se hizo esperar. A esto porta del país se inauguró con la obra de Salvador Mitxelena. «Arantzazu, euskal poema» en 1949, c/a que siguieron otras obras, entre los mismos en gran poema «Euskaldunak» de Orixe, en 1950. Seguidamente, la Editorial Icharopena, de Zaruz: comenzó la colección Kulisko Sorta y las ediciones de libros vieron poco a poco ofreciendo con la ampliación de cabos editoras.

«Euzko-gogoa» y «Egan», fueron las primeras revistas en cuyas páginas colaboraron los autores de la nueva generación, con ideas renovadoras, y cuyos frutos no se hicieron esperar en novelas, cuentos, poesía y teatro.

JUAN SAN MARTIN

NOTAS Y AVISOS

SERVICIOS SANITARIOS DE URGENCIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Servicio de urgencia, médico y practicante del Seguro de Enfermedad: domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente. Avisos en el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra, 6 y 8. Teléfonos 42 54 68 y 42 54 67.

Residencia Sanitaria. Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia. Teléfono 45 38 00.

FARMACIAS DE TURNO PARA EL DIA 10 DE NOVIEMBRE DE 1975

J. Yurrita, Narrica, 23.
M. Santamaría, San Martín, 52.
M. Lázaro, Morazá, 12.
M. L. Ferrer, Peña y Goñi, 9.
D. María Dijna Alzuru, Miracruz, 12.
M. Zarranz, J. M. Salaverría, 29.
O. Columna Palacio, 4.
J. L. Merino, avenida José Elósegui, 15 (Herrera).
María L. Martínez Legea, San Juan, 22 (Pasajes de San Juan).

INSTITUT FRANCAIS DE SAINT SEBASTIEN

Hoy, lunes, a las 19,30 horas, conferencia por el reverendo padre Michel de Certeau, de la Compañía de Jesús, doctor en ciencias religiosas profesor en la Universidad de París VII, profesor de la Facultad de Teología del Instituto Católico de París y miembro de la Escuela Freudiana, sobre «Historia et psychanalyse».

CONFERENCIAS ORGANIZADAS POR LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA

La Asociación Provincial de Amas de Casa de Guipúzcoa organiza un ciclo de conferencias sobre medicina específica de la mujer, en el que participan como ponentes destacados especialistas en cada una de las materias que se tratan. La primera de dichas conferencias tendrá lugar mañana martes, día 11, a las siete y media de la tarde, y correrá a cargo del doctor don Guillermo López García, quien hablará sobre el tema «Cáncer genital».

RADIO SAN SEBASTIAN

Programas principales

A las 6,45: Apertura. 6,55: Radio Océan. 7,55: Matinal cadena Ser. 8,30: Matinal 8,30. 9: Las mañanas de Juventa 27. 11: Patty corazón. 12: Radio Océan. 12,30: Guipúzcoa informativo mediodía. 13,01: Hora trece. 15,01: Cita a las tres. 16: María Teresa. 17: La mansión de Jalna. 18: Media tarde cadena Ser. 20: Los parientes pobres. 20: Revista musical. 20,30: San Sebastián 20,30. 22: Diario hablado. 22,35: Diario musical de la Ser. 23,30: Hora 25. 1: Nocturno musical. 1,30: Cierre de la emisión.

Emisión de F. M.

De 6,45 a 1,30 de la madrugada

AVISO A LOS PENSIONISTAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Turno de vacaciones

Por el Servicio de Asistencia a Pensionistas se ha asignado a la provincia de Guipúzcoa 300 plazas para el turno de vacaciones en la Ola (Alicante), para los pensionistas de la Seguridad Social, residentes en Guipúzcoa.

El turno tendrá 18 días de duración, del 14 al 31 de enero de 1976, siendo su precio todo incluido. 2.000 pesetas por persona, en habitación doble.

Los pensionistas del Régimen Especial Agrario, Régimen Especial de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar, de Accidentes de Trabajo y E. Profesional, que pudieran estar interesados en acudir al referido turno, deberán dirigirse a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, sita en plaza de Pío XII, en San Sebastián, de 9 a 13 horas, en la unidad de información general, planta baja, teléfono: 45 84 00, extensión 39, provistos de la cartilla del Seguro de Enfermedad, y del carnet de pensionista —en su caso—, donde se les facilitará el modelo de solicitud y la información correspondiente que pudieran precisar al respecto.

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 25 de los corrientes, a las 13 horas.

CARTELERA

EXPOSICION

...CULTURA DE LA ...AHORROS MU...Jardines: Iturri...0,30 a 9 noche ...sábados y festi...Museo de óleos, ...Acuarelas de An...Almacén.

CINES

...5, 7,30 y 10,15: ...Abuso de bom...(Mayor, 18.)
...y 9,30: No...(Mayores 18 y 14 años).
...segunda ...(Mayores 18 y 14 años).
...4,15 o ...«Sangre en ...a momias y ...orquesta».
...(Mayores 18 años y menores ...años.)
...7,30 y 10,15: ...Los nos importa ...(Mayor, 18.)
...3,45, 7,30 y ...11: «Terremoto». (Mayores 14 años y menores ...18.)
...4,30 y 7,45: ...Alejandra». (Mayor, 18 y mayores de 14 acompañados.)
NOVELTY. — 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Un hombre y una mujer». (Mayores de 18 años.)
PEQUEÑO CASINO (sala especial). — 5,15, 7,45 y 10,15: Complemento y «Easy rider» (Buscando mi destino). V. O. subtitulada.
PRINCIPE. — 5, 7,30 y 10,15: No-Do, «Mi Morrissey» (complemento) y «Furtivos». (Mayores 18 años.)
PRINCIPAL. — 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Breve encuentro». (Mayores 18 años.)
REY AVENIDA. — 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «La moscatza se me sube a la nariz». (Mayor, 18 y mayor, 14 acompañados.)
SAVOY. — 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Maitiar». (Mayores de 18 años.)
TRUEBA. — 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Perfume de mujer». (Mayor, 18 años.)
VICTORIA EUGENIA. — 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Corrupción de menores». (Mayores de 18 años.)

BAILES

LA PERLA, SALA DE FIESTAS. — Jueves, sábados y domingos tarde, baile de juventud de 6 a 10. Sábados noche, baile con atracciones.

PALADIN (edificio La Perla). Jueves, sábados y domingos tardes, de 6 a 10, discotecas todos los días, noche, sensacional espectáculo con Pedro Calonge, Rafael Sevilla y Carmen Segura, Rigo and Tina y Katia Linar. Pase una noche agradable en... Paladín.

PENNY LANE y VICTORIAN PUB, dos ambientes distintos en una misma sala. Compruébalo hoy de once a madrugada.

KU DISCOTECA. — De 7 a 10 y de 11 a madrugada.

TIFFANY'S. — 6 a 10 y 11 a madrugada: Bla... Bla... Bla... palabras para... en Tiffany's siempre hay más ambiente.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILO. EN ANDOAIN, local comercial, 265 m2., tres fachadas exteriores. Información, teléfono 429.185, en horas de oficina.

IMPORTANTISIMO: Gana miles de pesetas semanalmente trabajando en casa horas libres hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen 20 pesetas sellos Apartado 124. León.

A DISTANCIA. Llame al (943) 39-45-45 o diríjase a CCC-SAN SEBASTIAN, apartado 666 - Dep. 12 - 263, donde le informarán GRATIS sobre los famosos cursos a distancia: Idiomas, Comercio, Electrónica, Informática, Ciencias Empresariales, Femeninos, Culturales, Graduado Escolar, Guitarra. Hasta 120 cursos.

Gestoría Odriozola

Calle Prim, 34, bajo — Teléfono 454.500 — San Sebastián

Ultima matrícula registrada en la Jefatura de Tráfico de Guipúzcoa hasta la fecha: SS-0552-G

- PORTA ROLLOS (para mostrador y pared)
- PAPELES TIMBRADOS (en rollos y pliegos)
- PAPELES PARAFINADOS (para alimentación e industria)
- BOLSAS PORTA-COMPRA (en papel y polietileno)
- BOLSAS DE POLITILENO (con o sin impresión)
- PAPELES PARA ENBALAJE
- SERVILLETAS Y MANTELES

TAMBA Industrias del papel
PEDRO Mª TAMAYO ZUBIZETA
Telf. 413178 - Postal 1.347
Camino de Muncaiz (Egula)
SAN SEBASTIAN